

INFORMATION TO OBTAIN SEARCH WARRANT
 DÉNONCIATION EN VUE D'OBTENIR UN MANDAT DE PERQUISITION

COPY

CANADA
 PROVINCE OF ONTARIO
 PROVINCE DE L'ONTARIO
~~UNITED PROVINCES OF~~
 COMTÉS UNIS DE
 East Region

INFORMATION of
 Les présentes constituent la dénonciation de
Steve McDONIGALD
 of Ontario Provincial Police
 de
Peace Officer
 (Occupation/Profession)
 hereinafter called the informant, taken
 ci-après appelé le dénonciateur, portée devant moi.

The informant says that (s)he has reasonable and probable grounds to believe and does believe that there is(are) in a certain building, receptacle or place, namely, the
 Le dénonciateur déclare qu'il a des motifs raisonnables de croire qu'il y a dans un certain bâtiment, contenant ou lieu, savoir :

dwelling house, Garage, boat house
 (Dwelling-House, Building, Receptacle, or Place)
 (habitation, bâtiment, contenant ou lieu)

of Ronald Leroux
 de (Owner or Occupant of Dwelling-House, Building, etc.)
 (propriétaire ou occupant de l'habitation, bâtiment, etc.)

at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. in the United Counties of Cornwall said East Region
 à/au RR#1 Cornwall, Ontario dans ledit comté unis de

- 1) Smith & Wesson .22 calibre revolver Serial #6041741
 (Describe things to be searched for)
 (décrire les choses à rechercher)
- 2) Unknown European .45 calibre revolver Serial #3

which there is reasonable ground to believe "will afford evidence with respect to the commission of an offence against the Criminal Code, namely, the offence of
 dont on a des motifs raisonnables de croire "qu'elles fourniront une preuve touchant la perpétration d'une infraction au Code criminel, savoir."

See Appendix "A"

(Describe offence in respect to which search is to be made)
 (décrire l'infraction à l'égard de laquelle la perquisition doit être effectuée)

and that his/her grounds for so believing are that
 et que ses soupçons reposent sur les motifs suivants :

See Appendix "B"

WHEREFORE the informant prays that a search warrant may be granted to search the said
 EN CONSÉQUENCE, le dénonciateur demande qu'un mandat de perquisition soit accordé pour perquisitionner dans ledit/ledite

dwelling house, garage, boat house for the said thing(s).
 (Dwelling-House, Building, etc.) en vue de trouver lesdites choses.
 (habitation, bâtiment, etc.)

in before me at the City
 présentée devant moi, à/au

Cornwall in the said East Region
 au dans ledit

10th day of February 19 93
 jour de

[Signature]
 A Justice of the Peace acting for the said
 Juge de paix dans et pour ledit/ledite

[Signature]
 (United Counties of or Province)
 (comtés unis de ou province)

[Signature]
 Informant
 Dénonciateur

"is (are) intended to be used for the purpose of committing an offence against the person for which a person may be arrested without warrant, namely, the offence of
 "sont destinées à servir aux fins de la perpétration d'une infraction contre une personne, pour laquelle un individu peut être arrêté sans mandat, savoir :

**WARRANT TO SEARCH
MANDAT DE PERQUISITION**

Form/Formule 5
(Section/Article 487)

CANADA
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

East Region...
Region/Région

To the Peace Officers in the ... East Region ...
Aux agents de la paix du/de

and in the Province of Ontario
et dans la province de l'Ontario

WHEREAS it appears upon the information of Steve McDUGALD, Peace Officer
ATTENDU QU'il appert de la dénonciation de

that there are reasonable grounds to believe that there are in the dwelling house, garage,
qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'il y a dans boat house

at/au 18978 Hwy #2

L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario, herein called
ci-après appelé(e)

the premises, certain things namely:
les lieux, certaines choses, savoir :

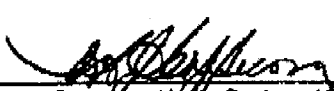
- 1) Smith & Wesson .22 calibre revolver Serial #6041741
- 2) Unknown European .45 calibre revolver Serial #3

that are being sought as evidence in respect to the commission, suspected commission or intended commission of an
qui sont recherchées comme preuve en ce qui concerne une infraction, présumée ou en voie d'être perpétrée, au Code

offence against the Criminal Code, namely: Ronald George Leroux on 18 Dec '92 at 18978
criminel, savoir : Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall,
Ontario not being the holder of a permit under which he may
lawfully so possess it did have in his possession a restricted
weapon to wit: a .22 calibre Smith & Wesson revolver and a .45
calibre Unknown European revolver at 18978 Hwy #2 L17 C1
Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario, a place at which
he was not entitled to possess it as indicated on the registration
certificate issued therefore contrary to Section 91(2) of the
Criminal Code of Canada.

THEREFORE, this is to authorize and require you, between the hours of 7:00 AM and 7:00 PM to enter into
À CES CAUSES, les présentes ont pour objet de vous autoriser et obliger à entrer, entre les heures de 10 Feb '93 dans
the premises and to search for the above things, and to bring them before me or some other justice to be dealt with
lesdits lieux et de rechercher lesdites choses et de les apporter devant moi ou devant tout autre juge de paix afin qu'il en soit
according to law.
disposé selon la loi.

DATED this 10th day of February, 1993, at the City of Cornwall, Ontario
FAIT LE jour de 19 à/au


Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario
Juge ou juge de paix dans et pour la province de l'Ontario

APPENDIX "A"

This is Appendix "A" of an Information to Search dated 10 Feb 1993 with Steve McDOUGALD, Peace Officer, as informant, relating to the Ronald LEROUX properties at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario.

Ronald George Leroux on 18 Dec'92 at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario not being the holder of a permit under which he may lawfully so possess it did have in his possession a restricted weapon to wit: a .22 calibre Smith & Wesson revolver and a .45 calibre Unknown European revolver at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario, a place at which he was not entitled to possess it as indicated on the registration certificate issued therefore contrary to Section 91(2) of the Criminal Code of Canada.

APPENDIX "B"

This is Appendix "B" of an Information to Search dated 10 Feb 1993 with Steve McDOUGALD, Peace Officer, as informant, relating to the Ronald Leroux properties at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario.

his grounds for so believing are that on the 18th Dec 1992 Donald LABELLE who had resided in the past with Ronald Leroux at stated residence of 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario attended the Lancaster O.P.P. station. In his possession were four(4) restricted handguns belonging to Ronald Leroux. Mr. Labelle stated, due to concerns, he had removed Leroux's handguns from the residence of Mr. Leroux with the knowledge of Ronald Leroux, the owner of the weapons.

that Donald Labelle and Ronald Leroux both stated to Const. S. McDougald that Ronald Leroux had possessed, over a period of time, up to 30 handguns in the above mentioned residence.

that on checking with R.C.M.P. Firearms Registration Branch in Ottawa Const. McDougald was advised that Ronald Leroux has two further handguns registered in his name being:

- 1) Smith & Wesson .22 cal revolver Model 18 Serial #6041741 subject to their certificate 6K5793
- 2) Unknown European .45 cal revolver Serial #3 subject of their certificate H46012

and these restricted weapons are entitled to be possessed only at 715 Sydney Street, Cornwall, Ontario and only this residence.

Of the four(4) weapons turned in three(3) were also registered at 715 Sydney Street, Cornwall, Ontario. The fourth weapon is a restricted weapon that is not registered to Ronald Leroux but he had possession of.

After speaking with Ronald Leroux and Donald Labelle and checking with R.C.M.P. Firearms Registration Const. S. McDougald does verely believe that the above two(2) restricted weapons are in the residence of Ronald Leroux at 18978 Hwy #2 L17 C1 Charlottenburgh Twp. RR#1 Cornwall, Ontario.

Executed on the 10 day of FEBRUARY 19 93
Exécuté le jour de

by STEVE McDONALD PC 7205 Division LANCASTER 11713
par C.R. Division

Seizure under: section 487; section 489 no seizure
Saisie aux termes de: art. 487; art. 489; aucune saisie

Return made before E.H. GASTRICH on the
Retour effectué devant le

11a day of FEBRUARY 19 93 at City of CORNWALL
jour de à/au

SEIZED (ITEM 2) UNKNOWN EUROPEAN .45 CAL SEVIAL**3

SEIZED UNIDENTIFIABLE RESTRICTED WEAPON